漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

載洵視察軍港

溫大雅

十月十日的「新晚報」載有一張四十年前的照片。

就是前清的海軍大臣、郡王銜多羅貝勒載洵等人過香港所攝的。

載洵是醇親王奕譞的第六子。生於光緒十一年（公元一八八五年）。

本來只是貝勒。到他的胞姪溥儀做了皇帝。哥哥做了監國攝政王。他也水長船高。晉郡王銜了（照片說明他是貝子。都是錯的。可以稱他爲郡王）。

奇怪的是。他的父親掌海軍的。他也抓着海軍來玩票。刮了不少錢。

他那次路過香港是來南方視察軍港的其實他一點海軍學識都沒有，只靠地位來主持一國的兵權。那是非常危險的

他和他的弟弟載濤不同。載濤確是有眼光。整頓陸軍。並不貪污誤國。

載洵那次到南方視察軍港。同行者有海軍薩鎮冰。

他到廣州時。是宣統二年的事。宣統二年是公元一九一〇年。照片說是一九〇七年。如果是一九〇七年則是光緒三十三年了。

那時候不止未有海軍部。就是載洵也還未抓權呢。

宣統元年（一九〇九年）。攝政王一定要派他兩個胞弟分掌海陸軍。張之洞力諫不可。因此與之洞言語間有些衝突。

張回家後。憤而嘔血。病不到兩月就死了。

載洵先前曾去外洋考察海軍路過長春。勒索東三省十萬元。總督錫良拒之。程德全爲之調解。卒如數奉上。

到他出巡軍港。仍是這種作風。他到浙江視察象山港。公畢。游西湖。巡撫增韓率全省大官員進手版。

長篇武俠小說 王度廬著

寒江釣雪

第廿六回 寒夜揮刀單身驅悍賊 俠心垂死數語寄深情 三〇九

並爲俞老鏢頭打點過官司。俞老鏢頭死在半路。也是李慕白幫助給葬埋的。雖然李慕白是個光明正大的人。不能與秀蓮有什麼曖昧之事。但他們在路上相處多日。彼此必有美慕之情。只因爲我孟思昭一人。使他們不能彼此接近。秀蓮是對於李慕白的恩義不能報答。內心不知要怎樣傷感。李慕白是因爲在秀蓮身上失了意。所以他才志氣頹靡。才發生迷戀謝翠樓。以及坐得病種種事情。孟思昭如此一想。就覺得自己十分慚愧。十分傷心。暗中責備自己說：我雖然自幼與秀蓮訂婚。但我們却未曾見過一面。我在家中不見容於父兄。得罪了豪紳。闖下了大禍。不敢出面見人。如今作着刷馬的雜役。自身衣食都不能維持。我又那一點配與秀蓮姑娘成爲夫婦呢？反觀李慕白。不但他人才出衆。武藝高強。而且在京中又有很大名聲。認識許多好友。秀蓮若嫁了他。也不辱沒了她的才貌。我何必在其中作梗呢！所以後來他請了德嘯峰給李慕白捎信。知道秀蓮姑娘將要來到北京。因爲一時的傷心難忍。露出形跡來。便被李慕白識出。他當時奪門而逃。就想：李慕白如今既知道自己是孟思昭。他雖是傷着心。也要等俞姑娘來到。促成自己婚事。到時自己又有什麼臉面去見秀蓮姑娘呢！所以孟思昭才借馬盜劍。走出北京。迎到高陽道上。想與苗振山張玉蘭拚死。以酬李慕白知己之情。而成全俞秀蓮終身的幸福。如今他備辦的把內心的衷曲都向李慕白傾出。雖然話才說完。傷處就是一陣劇痛。頭部發昏。暈了半天。方才呻吟着醒過來。但他的心中此時是快慰極了。便微睜開他那雙大眼。瘦臉上湧出微笑向李慕白說：李大哥。大英雄應當慷慨痛快。心裏覺得可以作的事。便要直截去作。不可矯揉造作。像書生秀才一般。還是那句話。俞家姑娘雖與我有婚姻之名。但我們却一點緣分也沒有。我若活着也是無力迎娶她。何況現在我又快要死了呢。李大哥你既對她很有恩情。若有德嘯峰等朋友們給撮合着。你就不妨應允了。姑娘也可因此得個依靠。至於我。你應當認爲我就是鐵府馮關裏的小俞。不要想着我是什麼孟思昭！李慕白本來聽孟思昭說了他一往的事情。心裏就像劍扎槍戳一般的難過。用自己全身的力氣。都壓制不住那汪然的眼淚。

「齊跪倒在轅門外。他高踞輿中。手拿雪茄。吞吐自如。双目朝天。視若無睹。待者傳旨。令衆官退下。

他進入杭州巡撫衙門。珍饈羅列。什麼都不吃。一連吃了三碟醋溜魚。站起身曰：「不吃了。快些去西湖玩也！」

廣州大小官員知道載洵要來視察的。早準備好歡迎了。

那時候。兩廣總督是張鳴岐。陸軍提督是秦炳直。水師提督是李準。

載洵從香港進省。下船後。衆官迎接如儀。候他上轎。各位大員也紛紛上轎跟隨進城去。

獨有李準「踐格」之至。他以一品大員。不惜降格去扶着載洵的轎杠。步行入城。這樣巴結法。也虧他做得出來！

日擊這件事的是一個黃士龍老先生。他那時也以陸軍小學校長資格去歡迎載洵的。

幸運的笑

—紅光—

有人說：笑也可以增長點壽命。然而。不管這是否屬實。但笑却給美國的一們水手帶來幸運。平空多了五萬元的收入哩。這個水手的名字是波比，麥哲遜

說起他的笑。倒是很偶然的一回事。在一個星期日的早晨。當船快啓碇的時候。他無聊地拿起一張報紙看着。沒想到因爲讀了一段幽默的對話。竟笑個不停。甚而不可收拾。

船上的醫生雖然給多方設法去療治那不停的笑。可是並沒有收效。

于是。麥哲遜便成爲一時風頭甚勁的新聞人物了。就是美國著名的大醫生。給他藥物。試以心理分析。甚至把他的喉部施以手術。還是大笑不已。

由于他的不停在笑。白天連食物也吞不進肚裡。但奇怪。他睡着的時候和醒來幾分鐘。他的笑會靜止。過後又是笑得不可收拾了。因此。他既有趁那一刹那囫圇吞進東西。

後來。他被迫放棄航海了。但戲院的經理部爭相僱用他去參加喜劇表演。唱片公司的老板更把的笑聲錄了唱片出售。竟能一片風行。銷數極爲可觀。

在他連續笑了五年後。突然停止了。有人問他。「爲什麼你不繼續笑下去哩！」

他回答道：「現在沒有什麼值得可笑了！」

母愛

母愛比海洋還大呢。在美國梅因州近岸。日前有一隻汽艇觸礁。船上有三個大人和一個嬰孩。

二十四歲的科爾太太爲了要營救她的幼兒起了見。在海面游泳了幾個鐘頭。方才游登岸上。找到人去救他幼兒出險

但可惜營救的船到達時。她的幼兒已被水淹沒。返魂無術了。

你知道嗎？

△你知一枝箭能射多遠？

一枝箭能射多遠。亦即是證明人的力量有多強。只數月前。美辛辛那蒂州有一個弓箭手。

他一枝箭射去。遠達七百七十四碼。亦即是將近半里。幾乎比多數槍械還射得遠。你可知他是怎樣射法？

原來他是以背着地。用双足蹬弓。用双手張弦。祇聽得銳的一聲。那箭飛向鳥有鄉去！

奉和黃海鳴舊知「歸期」原韵

周瘦文寄自片市阻珠

收拾歸裝豈定期 忍將親戚暫睽離
烽煙祖國含愁望 松菊故園追憶思
劇恨中原常板盪 可憐邊塞久棲遲
雪霜飽受淒涼苦 逆旅何堪蘇武悲

孤獨的收割者

(英)威廉·華茲華斯作 黃文長譯

看見她，單身兒在田地里，
那邊高岸上孤獨的少女！
她一邊唱着歌兒一邊割着稻，
停在這里，或緩步向前走！
她獨個兒割稻也獨個兒綁，
她竭力地唱着一支愛都的歌兒。
啊，聽！那邊深谷里充滿着歌聲。

★ ★ ★

沒有夜鶯唱着甜蜜的歌曲吸引
在亞拉伯沙原中安靜的旅人；
沒有更愉快的音調
像聽春天里杜鵑的啼聲
衝破那遠處海洋的沈寂。

★ ★ ★

無人告訴我她在唱什麼？
也許她流出悲哀的符號
是因衰老，不幸，遠隔的事情，
和以往的戰爭，
也許還有屈辱的打擊，
今天知友的事情？
也許自然間的煩惱，或損失了什麼的痛苦，
那已過去，可曾重演？

★ ★ ★

無論什麼的論調，女少唱着
她的歌兒好像不能終結；
我看見她在工作時唱着了，
轉動那彎曲的鐮刀；——

★ ★ ★

我靜寂地不動地聽着；
我登上小山，
這音樂穿過我底心弦，
從此再也聽不到。

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 修整鐘錶
司理鄭浩康 鮑瑞
MEE SHING
48 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S Milk Loaf WHITE BREAD
麥嘉云的牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

著名男靴
貨色豐富
價錢克己
土產集團
東街定市喜在弟兄匯記
三十三號各樣鞋男靴
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝櫈椅
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

OWL DRUG CO
澳路藥材舖
聘有華人店員在寫市定
夜間街服務支應在寫市
定街夜運電話
Chinese Medicine
防牙患牙痛
防牙患牙痛
七毫五及壹元壹五

滿地可銀行
爲汝貴重物之安穩
都日只費兩銅仙放
可租一滿地可銀行
保險箱爲你貴重物
之安穩
在避火的鋼庫之箇
人保險箱你可放寄
之貯蓄票契券及他
種貴重文件而無盜
賊水火之虞
你之箇人保險箱無
別處能比他之安穩
又無他等保險能比
他之低廉
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
8 of 11
BANK OF MONTREAL

眼鏡
完全視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
地址 734 Granville St.
層下地 Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MArine 1734
新重慶酒家！雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師姥易牙。
大譙兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

加拿大雲埠
利錢草煙有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MA. 5860
5783
代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

埠雲
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C
PHONE PA. 6527
家鄉風味
腊鴨腸
味發行
歡迎佐膳採購
五香燒腿
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
143 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.
新辦到大帮
去頭
明蝦
本埠合時
瓜菜登市
兼精製
臘腸

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之
白紙出賣銷價相宜如蒙惠顧請來面商